



**AVIS PUBLIC**  
**DEMANDE D'OUVERTURE DU REGISTRE EN VUE DE L'APPROBATION PAR VOIE DE RÉFÉRENDUM**  
**SECOND PROJET DE RÈGLEMENT 1500**

**AVIS PUBLIC** est donné de ce qui suit :

1. Suite à la consultation publique tenue le 22 juin 2016 sur le premier projet de règlement 1500, le conseil municipal a adopté par résolution lors de sa séance ordinaire du 4 juillet 2016, le second projet du « *RÈGLEMENT 1500 AFIN MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE – USAGE COMMERCIAUX – CENTRE DES LOISIRS DE WESTMOUNT* ».
2. Ce second projet de règlement contient un article. Cet article modifie la grille des usages et types de bâtiments permis pour la zone P1-37-02 afin d'y officialiser la présence d'un édifice municipal et de régulariser les usages commerciaux actuels : l'exploitation d'un café et d'un atelier.

Cet article du projet de règlement est susceptible d'approbation référendaire.

Outre cette brève description, une copie du second projet de règlement 1500 peut être obtenue sur demande au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest.

3. Toute personne intéressée, de la zone concernée ou d'une des zones contiguës, peut signer une demande d'ouverture du registre visant à ce que la disposition du second projet de règlement 1500, susceptible d'approbation référendaire, soit soumise à l'approbation de certaines personnes habiles à voter.
4. Une demande visant à ce que la disposition du règlement 1500 soit soumise à l'approbation des personnes habiles à voter peut provenir de la zone concernée P1-37-02 ou des zones contiguës suivantes : R9-37-03, R9-32-01, C2-37-04, R4-37-05, P1-37-08, R4-37-06, R4-37-01, R3-30-04, R4-30-03, R3-30-02 et P1-23-03

L'illustration de ces zones peut être consultée à l'hôtel de ville, de même que sur le site internet de la Ville à l'adresse suivante :

[http://westmount.org/wp-content/uploads/2016/01/Plan\\_zonage\\_09-01-2015.pdf](http://westmount.org/wp-content/uploads/2016/01/Plan_zonage_09-01-2015.pdf)

5. Pour être valide, une demande d'ouverture du registre doit remplir les conditions suivantes :
  - a) être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;
  - b) indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
  - c) être reçue au bureau du greffe au plus tard le 20 juillet 2016 à 16 h 30.
6. Est une personne intéressée :
  - a) toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 4 juillet 2016 :
    - être domiciliée dans la zone concernée ou dans une des zones contiguës;
    - être domiciliée au Québec depuis au moins six mois;



- b) tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 4 juillet 2016 :
- être depuis au moins 12 mois propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone concernée ou dans une des zones contiguës;
  - avoir produit ou produire en même temps que la demande, un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant;
- c) tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 4 juillet 2016 :
- être depuis au moins 12 mois copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone concernée ou dans une des zones contiguës;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite avec la demande.

Dans le cas d'une personne physique, elle doit être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le 4 juillet 2016, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter;
- avoir produit, ou produire en même temps que la demande, une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre et ce, conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, chapitre E-2.2)

7. La disposition qui n'aura fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être soumis à l'approbation des personnes habiles à voter.
8. DONNÉ à Westmount, Québec, ce 12 juillet 2016.

**Me Martin St-Jean**  
**Greffier de la Ville**



**PUBLIC NOTICE**  
**APPLICATION TO OPEN A REGISTRY IN VIEW OF APPROVAL BY WAY OF REFERENDUM**  
**SECOND DRAFT OF BY-LAW 1500**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given of the following:

1. Following the public consultation on the first draft of By-law 1500 held on June 22, 2016, the Municipal Council adopted by resolution at its regular meeting held on July 4, 2016, the second draft of *"BY-LAW 1500 TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 – COMMERCIAL USES – WESTMOUNT RECREATIONAL CENTRE"*.
2. This second draft by-law contains one section. That section modifies the Table of permitted building types and uses for the zone P1-37-02 to formalize the presence of a municipal building in the zone and to regularize the current commercial uses: the operation of a café and a pro-shop. This section of the draft by-law is subject to approval by way of referendum. In addition to this brief description, a copy of the second draft of By-law 1500 may be obtained upon request at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West
3. Any interested person from the concerned zone or one of the contiguous zones, may sign an application to open a registry in view of submitting the provision of the second draft By-law 1500, subject to approval by way referendum, to the approval of certain qualified voters.
4. An application requiring that the provision of By-law 1500 be submitted to the approval of qualified voters may originate from the concerned zone P1-37-02 or from the following contiguous zones: 9-37-03, R9-32-01, C2-37-04, R4-37-05, P1-37-08, R4-37-06, R4-37-01, R3-30-04, R4-30-03, R3-30-02 and P1-23-03.

The sketch of the zones may be consulted at City Hall or on the City's website at the following address:

[http://westmount.org/wp-content/uploads/2016/01/Plan\\_zonage\\_09-01-2015.pdf](http://westmount.org/wp-content/uploads/2016/01/Plan_zonage_09-01-2015.pdf)

5. In order to be deemed valid, an application to open the registry must :
  - a) be signed by at least 12 interested persons of the zone from which it originates or by a majority of them if their number does not exceed 21;
  - b) state clearly the provision to which it refers and the zone from which it originates;
  - c) be received by the Office of the City Clerk, no later than July 2, 2016, at 4:30 p.m.
6. Is an interested person :
  - a) Any person who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of July 4, 2016:
    - is domiciled in the concerned zone or in one of the contiguous zones;
    - has been domiciled in Québec for at least six months.



- b) Any sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of July 4, 2016:
- has been, for at least 12 months, owner of an immovable or occupant of a business establishment situated in the concerned zone or in one of the contiguous zones;
  - has filed or files at the same time as the application, a document signed by the owner or the occupant requesting to be entered on the referendum list, as the case may be.
- c) Any undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfils the following conditions as of July 4, 2016:
- has been, for at least 12 months, undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment situated in the concerned zone or in one of the contiguous zones;
  - is designated, by way of a power of attorney signed by the majority of persons who have been co-owners or co-occupants for at least 12 months, as the person having the right to sign the application in their name and to be entered on the referendum list, as the case may be. The power of attorney must have been filed or be filed with the application.

In the case of a natural person, he or she must be of full age, a Canadian citizen and not be under curatorship.

In the case of a legal person, one must:

- have designated by resolution, from amongst its members, directors or employees, a person who, as of July 4, 2016, is of full age, a Canadian citizen, who is not under curatorship and who is not disqualified from voting;
- have filed or file at the same time as the application, the resolution designating the person authorized to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

Except in the case of a person designated as the representative of a legal person, no one may be considered an interested person in more than one capacity, in accordance with section 531 of *An Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, chapter E-2.2).

7. The provision in respect to which no valid application is received, may be included in a by-law that is not required to be submitted to the approval of qualified voters.

GIVEN at Westmount, Quebec, this July 12, 2016.

**Me Martin St-Jean**  
City Clerk